

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/support

MCD1165



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Importante	2	6 Cómo disfrutar del karaoke	17
Seguridad	2	Ajustes de la configuración de karaoke	17
2 Su microsistema	4	7 Cómo escuchar la radio	18
Introducción	4	Sintoniza una emisora de radio.	18
Contenido de la caja	4	Programación automática de emisoras de radio	18
Descripción de la unidad principal	5	Programación manual de emisoras de radio	18
Descripción del control remoto	6	Selecciona una emisora de radio presintonizada.	18
3 Conectar	8	8 Otras funciones	19
Instalación de la unidad	8	Configuración del temporizador de la alarma	19
Conexión de los altavoces	8	Configuración del temporizador	19
Conexión de los cables de video	8	Cómo escuchar un dispositivo externo	19
Conexión para dispositivo de audio externo	9	9 Ajustes de configuración	20
Conexión de la alimentación	9	Configuración general	20
4 Inicio	10	Configuración de video	20
Preparación del control remoto	10	Configuración de audio	21
Ajuste del reloj	10	Preferencias	21
Encendido	10	10 Información del producto	23
Búsqueda del canal de visualización correcto	11	Especificaciones	23
Selección del sistema de TV correcto	11	Formatos de disco compatibles	24
Cambio de idioma del menú del sistema	11	Información sobre reproducción de USB	24
Activación del escaneo progresivo	12	11 Resolución de problemas	26
5 Reproducción	13		
Reproducción desde un disco	13		
Reproducción desde USB o discos grabados	14		
Reproducir una presentación de diapositivas con música de fondo	14		
Reanudación de la reproducción de video desde el último punto de detención	15		
Reproducción con controles	15		
Opciones de reproducción	15		
Cambio del canal de audio	16		

1 Importante

Seguridad

Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro del dispositivo pueden generar descargas eléctricas. Para la seguridad de todas las personas de su hogar; no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica las características del producto que pueden provocar problemas de funcionamiento y mantenimiento. Para evitarlos, se recomienda leer el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el dispositivo a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos, como jarrones.

PRECAUCIÓN: para prevenir descargas eléctricas, conecte completamente el enchufe. (Para regiones con enchufes polarizados: para prevenir descargas eléctricas, introduzca el conductor ancho en la ranura ancha.)

Instrucciones de seguridad importantes

- Siga todas las instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.

- No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que emitan calor (incluso amplificadores).
- Proteja el cable de alimentación. Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto de la unidad.
- Utilice sólo los accesorios que especifica el fabricante.
- Utilice solamente con el carro, bandeja, trípode, soporte o mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al mover el carro y el aparato en conjunto para evitar lesiones a causa de un volcamiento.



- Desenchufe la unidad durante tormentas eléctricas o cuando no la utilice por un período prolongado.
- Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados por personal de servicio calificado. Solicite asistencia técnica si se producen daños, por ejemplo, si el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro de la unidad, si la unidad estuvo expuesta a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si sufrió una caída.
- **PRECAUCIÓN.** Para evitar que las pilas se sulfaten y provoquen lesiones y daños materiales o en la unidad:
 - Instale las pilas correctamente, + y - como se muestra en el dispositivo.

- No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como las generadas, por ejemplo, por la luz del sol, el fuego o similares.
- Retire las pilas cuando no utilice la unidad durante un período prolongado.
- No exponga el producto a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre la unidad objetos que puedan dañar el sistema (por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Si el conector de alimentación u otro conector se utilizan como dispositivos de desconexión, deben estar accesible y fáciles de operar.



Advertencia

- Nunca quite la carcasa de esta unidad.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el dispositivo de forma directa a la luz solar, el calor ni las llamas.
- Nunca mire el haz de luz láser que está dentro de este dispositivo.
- Debe poder acceder fácilmente al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la red eléctrica en cualquier momento.

2 Su microsistema

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con esta unidad usted puede:

- Ver videos desde un DVD/MDC/SVCD o dispositivos de almacenamiento USB;
- disfrutar de la música de discos, dispositivos USB u otros dispositivos externos;
- disfrutar de karaoke conectando un micrófono;
- ver imágenes desde discos o dispositivos de almacenamiento USB;
- escuchar estaciones de radio FM.

Puede mejorar la salida de sonido con el efecto de sonido siguiente:

- Control de sonido digital (DSC)
 - DSC 1: equilibrado
 - DSC 2: nítido
 - DSC 3: potente
 - DSC 4: cálido
 - DSC 5: brillante

La unidad es compatible con los siguientes formatos multimedia:



DIVX

Código de región del DVD

Países



América Latina

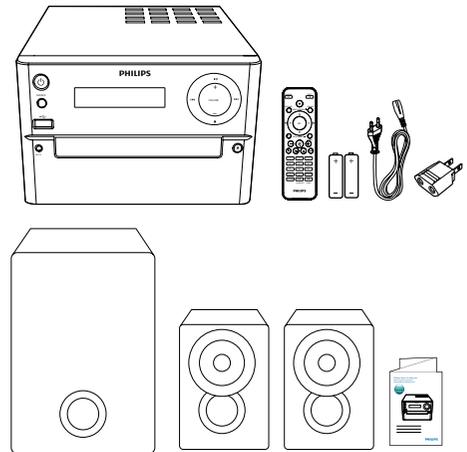
Contenido de la caja

Revise e identifique el contenido del paquete: [Fig. 1]

- Unidad principal
- 2 altavoces
- 1 cable de video compuesto (amarillo)
- 1 cable de alimentación CA
- 1 adaptador de clavija redonda a plana
- Control remoto (con dos pilas AAA)
- Manual del usuario

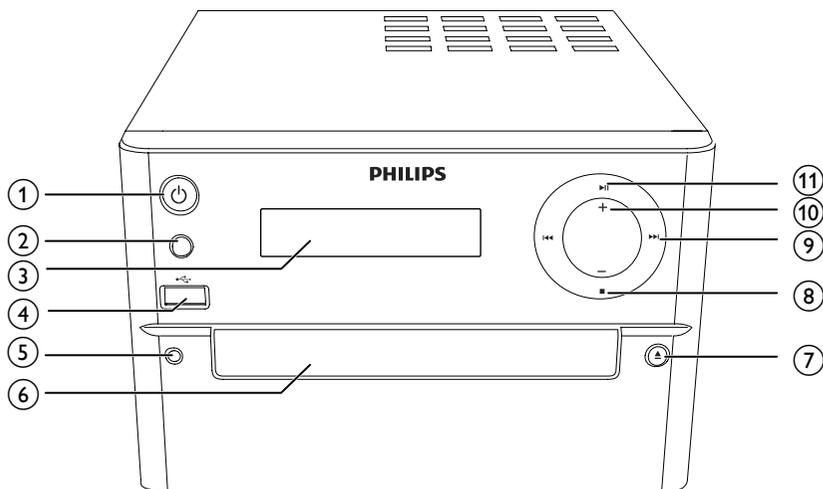
Nota

- Adaptador provisto como accesorio. No debe ser utilizado en las redes eléctricas de Argentina y Brasil. Su uso está destinado exclusivamente a otros países de Latino América.



Descripción de la unidad principal

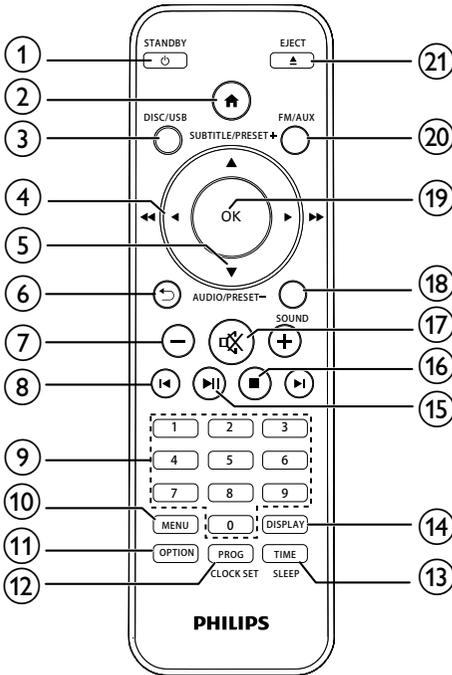
[Fig. 2]



- ① 
 - Enciende o apaga la unidad.
 - Cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.
- ② **SOURCE**
 - Selecciona una fuente: DISC, USB, FM o AUX.
- ③ **Panel de visualización**
 - Muestra el estado actual.
- ④ 
 - Toma para un dispositivo USB.
- ⑤ **MIC IN**
 - Conexión de micrófono.
- ⑥ **Compartimiento para el disco**
- ⑦ 
 - Abre o cierra el compartimento de discos.
- ⑧ 
 - Detiene la reproducción.
- ⑨ 
 - Pasa a la pista anterior o siguiente.
 - Púlselo para sintonizar una emisora de radio.
 - Manténgalo pulsado para buscar emisoras de radio automáticamente.
- ⑩ **VOLUMEN +/-**
 - Ajusta el volumen.
- ⑪ 
 - Inicia, pausa o reanuda la reproducción.

Descripción del control remoto

[Fig. 3]



① **⏻ /STANDBY**

- Enciende o apaga la unidad.
- Cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.

② **🏠**

- Accede al menú del sistema.

③ **DISC/USB**

- Selecciona la fuente DISC o USB.

④ **◀ / ▶ (◀◀ / ▶▶)**

- Navega a través del menú.
- Busca en una pista, un disco o un dispositivo USB.
- Sintoniza una emisora de radio.

⑤ **▲ / ▼**

- Navega a través del menú.
- Salta al álbum anterior o siguiente.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- Ajusta el idioma de audio o de los subtítulos.
- Ajusta la hora

⑥ **↶**

- Vuelve al menú de visualización anterior.

⑦ **+/-**

- Ajusta el volumen.

⑧ **◀◀ / ▶▶**

- Salta al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.

⑨ **Botones numéricos**

- Seleccionan un título/capítulo/pista para reproducir (Consulte **Seleccionar pistas** en el **capítulo 5** para obtener más detalles.).
- Selecciona un número presintonizado.

⑩ **MENU**

- Accede al menú DISC/USB.

⑪ **OPTION**

- En el modo de reproducción DISC/USB, púselo para seleccionar las opciones de reproducción que prefiera.

⑫ **PROG/CLOCK SET**

- Programa las emisoras de radio.
- Configura el reloj.
- Permite visualizar la información del reloj.

⑬ **TIME/SLEEP**

- Ajusta el temporizador y la alarma.

14 **DISPLAY**

- Permite visualizar la información de reproducción.

15 **▶||**

- Inicia, pausa o reanuda la reproducción.

16 **■**

- Detiene la reproducción.
- Durante el escaneo, manténgalo pulsado para detener el proceso.

17 **🔊**

- Silencia o restaura el volumen.

18 **SOUND**

- Mejora el efecto de sonido con control de sonido digital (DSC).

19 **OK**

- Confirma una selección.

20 **FM/AUX**

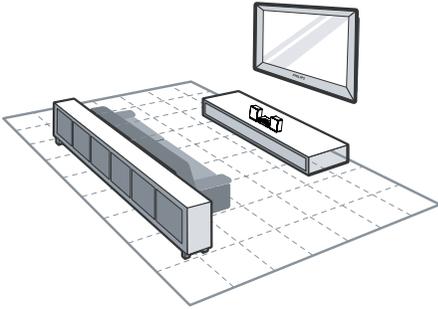
- Selecciona la fuente FM o AUX.

21 **EJECT ▲**

- Abre o cierra el compartimento de discos.

3 Conectar

Instalación de la unidad



- 1 Instale el producto cerca del televisor.
- 2 Coloque los altavoces izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor y en un ángulo de aproximadamente 45 grados respecto de la posición del oyente.

Nota

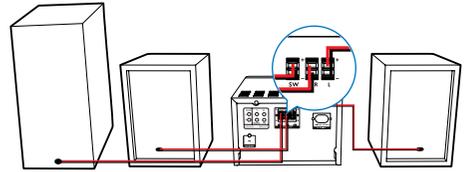
- Para evitar interferencias magnéticas y ruidos no deseados, nunca coloque la unidad ni los altavoces cerca de dispositivos de radiación.
- Coloque la unidad sobre la mesa o en la pared.
- Nunca coloque esta unidad dentro de un gabinete cerrado.
- Instale la unidad cerca de la toma de CA para tener un fácil acceso al tomacorriente y al conector.

Conexión de los altavoces

Nota

- Para lograr un sonido óptimo, use únicamente los altavoces incluidos.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección sobre especificaciones de este manual.

[Fig. 4]



Conexión de los cables de video

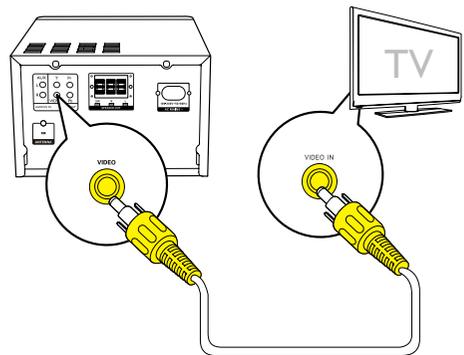
Puede seleccionar la mejor conexión de video que admite su televisor:

- **Opción 1:** conexión mediante un cable de video compuesto (CVBS) (para televisores comunes).
- **Opción 2:** conexión mediante cables de video por componentes (para un televisor estándar o televisor con escaneo progresivo).

Opción 1: conexión mediante un cable de video compuesto

Conecte el cable de video compuesto (incluido) a: [Fig. 5]

- la toma **VIDEO** de la parte posterior de la unidad.
- la entrada de video del televisor.



Opción 2: conexión mediante un cable de video por componentes

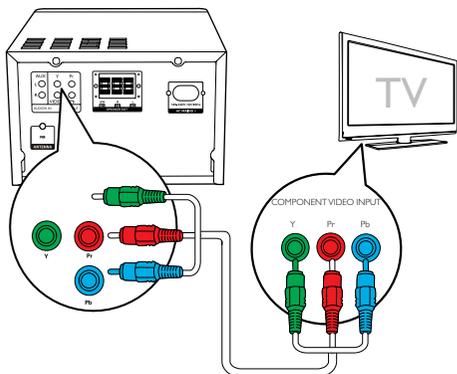
Nota

- La calidad de video del escaneo progresivo está disponible sólo cuando hay un televisor con escaneo progresivo conectado.
- Si su televisor no admite escaneo progresivo, no podrá visualizar la imagen.
- Para obtener información sobre cómo activar el escaneo progresivo en su televisor, consulte el manual del usuario del televisor.

Conecte un televisor con escaneo progresivo a través del video por componentes para videos de más alta calidad.

Conecte los cables de video por componentes (verde/rojo/azul; no incluidos) a: **[Fig. 6]**

- las tomas de video por componentes (Y, Pr y Pb) de la parte posterior de la unidad.
- las entradas de video por componentes del televisor.



Conexión para dispositivo de audio externo

Conecte los cables de audio (rojo/blanco; no incluidos) a:

- las tomas **AUDIO IN (L y R)** de la parte posterior de la unidad.
- las tomas de salida de audio del dispositivo de audio externo.

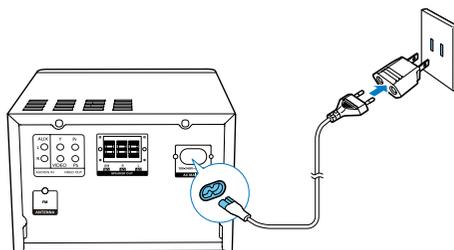
Conexión de la alimentación



Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descargas eléctricas. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. Nunca tire del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, compruebe haber realizado correctamente todas las demás conexiones.

[Fig. 7]



4 Inicio



Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste distintos de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones peligrosas.

Siempre siga las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se comunica con Philips, deberá indicar el número de serie y de modelo de este equipo. Estos números figuran en la parte trasera del equipo. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Preparación del control remoto

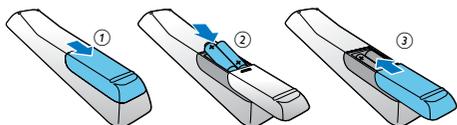


Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Riesgo de disminución de la duración de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el producto. Extraiga las baterías del control remoto si no lo utilizará durante un período prolongado.

Para introducir las pilas en el control remoto: [Fig. 8]

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte las pilas AAA suministrada con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK SET** en el control remoto durante más de dos segundos.
↳ Se muestra el formato de hora [24H] o [12H].
- 2 Pulse ▲ / ▼ (o +/-) para seleccionar el formato de hora [24H] o [12H].
- 3 Pulse **CLOCK SET** para confirmar.
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para configurar la hora y los minutos.



Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del reloj automáticamente.



Sugerencia

- Puede ver la información del reloj en el modo de bajo consumo pulsando **CLOCK SET**.

Encendido

Pulse \odot .

- ↳ La unidad pasará a la última fuente seleccionada.

Activación del modo de espera

Pulse \odot nuevamente para pasar la unidad al modo de espera.

- ↳ El reloj (si se configuró) aparece en el panel.

Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo:

Mantenga pulsado \odot durante más de dos segundos.

- ↳ El panel de visualización se atenúa.



Nota

- Después de 15 minutos en el modo de espera, la unidad pasa al modo de espera de bajo consumo.

Cómo pasar desde el modo de espera al modo de espera de bajo consumo:

Mantenga pulsado durante más de dos segundos.

Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Pulse **DISC** para pasar al modo de disco.
- 2 Encienda el televisor y sintonice el canal de entrada de video correcto según una de las siguientes opciones:
 - Pase al canal más bajo de su televisor y, a continuación, pulse el botón para retroceder canales hasta ver la pantalla de color azul.
 - Pulse varias veces el botón de fuente en el control remoto del televisor.



Sugerencia

- El canal de entrada de video se encuentra entre los canales más bajos y los más altos, y puede llevar el nombre FRONT, AV IN, VIDEO, etc. Consulte el manual de usuario del televisor para obtener información sobre cómo seleccionar la entrada correcta en el televisor.

Selección del sistema de TV correcto

Cambie este ajuste si el video no se muestra correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Config.] -> [Video] -> [Sistema de TV]**.
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
 - **[PAL]** para televisores con sistema de color PAL.
 - **[Multi]**: para televisores compatibles con PAL y NTSC.
 - **[NTSC]**: para televisores con sistema de color NTSC.
- 4 Para volver al menú anterior, pulse .
- 5 Para salir del menú, pulse .

Cambio de idioma del menú del sistema

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Config.] -> [General] -> [Idioma menú]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
- 4 Para salir del menú, pulse .

Activación del escaneo progresivo

El escaneo progresivo presenta el doble de cuadros por segundo que el escaneo entrelazado (sistema de TV normal). Con casi el doble del número de líneas, el escaneo progresivo ofrece una resolución de imagen y calidad superiores.

Antes de activar esta función, asegúrese de que:

- el televisor admite las señales del escaneo progresivo.
- ha conectado la unidad al televisor a través de la conexión de video por componentes.

- 1 Encienda la TV.
- 2 Asegúrese de que el modo de escaneo progresivo esté activado (consulte el manual de usuario del televisor).
- 3 Sintonice el canal correcto para su unidad.
- 4 Pulse **DISC** y, a continuación, pulse **▲**.
- 5 Seleccione **[Config.]** -> **[Video]** -> **[Progresiva]** -> **[Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Se completó la configuración.

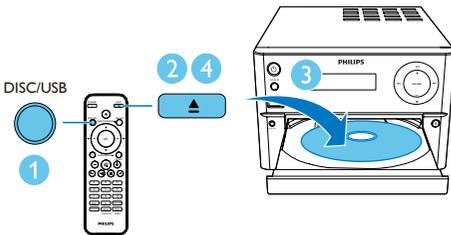
5 Reproducción

Reproducción desde un disco

! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. No reproduzca discos con accesorios tales como anillos de estabilización o cubiertas protectoras.
- Coloque únicamente discos en la unidad.

- 1 Pulse **DISC/USB** varias veces para seleccionar la fuente **DISC**. [Fig. 9]
- 2 Pulse **▲** para abrir el compartimento de discos.
- 3 Coloque un disco con la etiqueta hacia arriba.
- 4 Pulse **▲** para abrir el compartimento de discos.
↳ La reproducción se iniciará automáticamente.



Si la reproducción no comienza automáticamente:

Seleccione un título/capítulo/pista y, a continuación, pulse **▶||**.

* Sugerencia

- Para reproducir un DVD bloqueado, introduzca los 6 dígitos de la contraseña del control para padres.

Uso del menú del disco

Cuando coloca un disco de DVD/(S)VCD, aparecerá un menú en la pantalla del televisor.

Pulse **MENU** para acceder al menú del disco o salir del mismo manualmente.

Para discos VCD con la función de control de reproducción -PBC- (sólo para la versión 2.0):

La función PBC permite reproducir discos VCD de forma interactiva de acuerdo con la pantalla del menú.

Durante la reproducción, pulse **MENU** para activar/desactivar la función PBC.

- ↳ Si la función PBC está activada, aparecerá la pantalla del menú.
- ↳ Si la función PBC está desactivada, se reanudará la reproducción normal.

Seleccionar un idioma de audio

Durante la reproducción de un disco, pulse **AUDIO** para seleccionar un idioma de audio para un DVD o video DivX (Home Theater 3.1).

- ↳ Aparecen las opciones de idioma. Si el canal de audio seleccionado no está disponible, se utilizará el canal de audio predeterminado del disco.

Nota

- En algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio puede cambiarse únicamente desde el menú del disco. Pulse **MENU** para acceder al menú.

Seleccionar el idioma de los subtítulos.

Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE** varias veces para seleccionar un idioma de los subtítulos para un DVD o video DivX (Home Theater 3.1).

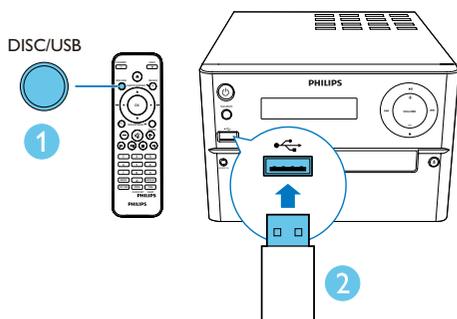
Nota

- En algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio puede cambiarse únicamente desde el menú del disco. Pulse **MENU** para acceder al menú del disco.

Reproducción desde USB o discos grabados

Puede reproducir archivos DivX (Home Theater 3.1)/MP3/archivos de imágenes JPEG copiados en un CD-R/RW, DVD grabable o en un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Selecciona una fuente.
 - Pulse **DISC/USB** varias veces para seleccionar la fuente **DISC** o **USB**.
- 2 Inserte el dispositivo de almacenamiento USB o el disco. **[Fig. 10]**
 - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.



Para seleccionar un archivo específico para la reproducción:

- 1 Pulse **■** para detener la reproducción.
- 2 Pulse **▲** / **▼** para seleccionar una carpeta y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - Para volver al menú anterior; pulse **↶**.
- 3 Pulse **▲** / **▼** para seleccionar un archivo de la carpeta.
- 4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

Nota

- Solamente puede reproducir videos DivX (Home Theater 3.1) que se hayan alquilado o adquirido mediante el código de registro DivX de esta unidad.
- Se admiten archivos de subtítulos con las siguientes extensiones (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass), pero no aparecen en el menú de navegación de archivos.
- El nombre del archivo de los subtítulos debe ser igual al nombre del archivo de video.

Reproducir una presentación de diapositivas con música de fondo

Este dispositivo puede reproducir archivos MP3 y fotos de JPEG simultáneamente.

Nota

- Los archivos MP3 y JPEG deben estar guardados en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproduzca un archivo MP3.
- 2 Desplácese a la carpeta o al álbum de fotografías y pulse **▶||** para iniciar la secuencia de diapositivas.
 - ↳ Comenzará la secuencia de diapositivas y continuará hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
 - ↳ El audio continúa hasta el final del último archivo.
 - Para volver al menú anterior; pulse **↶**.
 - Para detener la reproducción de la secuencia de diapositivas, pulse **■**.

Reanudación de la reproducción de video desde el último punto de detención



Nota

- Esta función sólo está disponible para la reproducción de CD/DVD/VCD/DivX.

En modo detenido y con el disco dentro de la unidad, pulse **▶||**.

Para cancelar el modo de reanudación y detener la reproducción por completo:

En el modo de detención, pulse **■**.

Reproducción con controles

▲ / ▼	Seleccione una carpeta.
◀ / ▶ (◀◀ / ▶▶)	Retrocede/avanza de forma rápida.
I◀ / ▶I	Salta al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.
▶ 	Inicia, pausa o reanuda la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
+/-	Aumenta o reduce el volumen.
🔇	Para silenciar o activar el sonido.
SOUND	Enriquezca el efecto de sonido con DSC: equilibrado, nítido, potente, cálido, y brillante.
DISPLAY	Permite visualizar la información de reproducción.

Seleccionar pistas

- 1 Pulse uno de los botones numéricos para activar la selección de pistas.
 - ↳ El número de pistas totales se muestra en la pantalla.

- 2 Pulse tres botones numéricos secuencialmente para seleccionar una pista (número de pistas totales < 999); también puede pulsar cuatro botones numéricos secuencialmente para seleccionar una pista (número de pistas totales > 1000) Por ejemplo: pulse 001 para seleccionar la pista 1, o 0002 para seleccionar la pista 2.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.

Opciones de reproducción

En el modo de reproducción **DISC/USB**, pulse **OPTION** (Opción) para seleccionar opciones de reproducción diferentes.

- **[PBC]**: activa/desactiva el control de reproducción.
- **[Relac. aspecto]**: selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
- **[Áng.]**: cambia entre los ángulos de cámara.



Nota

- Algunos DVD contienen escenas alternativas, como las escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara. En el caso de los DVD, puede seleccionar una de las escenas alternativas disponibles.
- **[Micrófono]**: activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Ajust. karaoke]**: ajusta los diferentes volúmenes del disco de karaoke.
- **[Vocal]** (Vocal): selecciona los distintos modos de audio de karaoke o desactiva la voz original.
- **[Zoom]** (Zoom): durante la reproducción de video, amplía/reduce para desplazarse por la imagen.
- **[Repetir]**: elige una opción de repetición de la reproducción o desactiva la función de repetición.

- **[IRA]**: durante la reproducción de video, especifica una posición para iniciar la reproducción introduciendo el tiempo o el número deseado.
- **[Retroceso lento]** y **[Avance lento]**: durante la reproducción de video, selecciona una velocidad de retroceso/avance rápido.

Cambio del canal de audio



Nota

- Esta función solo está disponible para VCD y videos DivX (Home Theater 3.1).

Durante la reproducción, pulse **AUDIO** varias veces para seleccionar un canal de audio disponible en el disco:

- **[Izquierda mono]**
- **[Derecha mono]**
- **[Mezcla-mono]**
- **[Estéreo]**

6 Cómo disfrutar del karaoke

Puede conectar un micrófono (no suministrado) y cantar junto con la fuente de música.



Nota

- Antes de conectar un micrófono, coloque el volumen en el nivel mínimo para evitar pitidos.

- 1 Inserte un disco de karaoke.
- 2 Conecte un micrófono a la toma **MIC IN** del producto.
- 3 Pulse **↶** y, a continuación, seleccione **[Karaoke]**.
- 4 Active la salida de sonido del micrófono (consulte "**Ajustes de la configuración de karaoke**").
- 5 Reproduzca un disco de karaoke y cante en el micrófono.

Ajustes de la configuración de karaoke

- **[Micrófono]**: activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Vol. de mic.]**: ajusta el volumen del micrófono.
- **[Nivel de eco]**: ajusta el nivel de eco.
- **[Part karaoke]**: desactiva la función de puntuación de karaoke o selecciona el nivel de puntuación (básico/intermedio/avanzado). Si selecciona un nivel, aparecerá un puntaje al final de cada canción.
- **[Concurso]**: permite competir cantando hasta 4 canciones entre diferentes

cantantes y se muestra el resultado del concurso.

- 1) En la opción **[Part karaoke]**, seleccione un nivel (básico/intermedio/avanzado).
- 2) En la opción **[Concurso]**, active el concurso.
 - ↳ Se mostrará el menú de selección de la canción.
- 3) Elija una canción (VCD/SVCD) o un título / capítulo (DVD) como primera canción. Pueden seleccionarse hasta 4 pistas.
- 4) A continuación, seleccione **[Iniciar]** y pulse **OK** para iniciar la reproducción de las canciones seleccionadas.
 - ↳ Después de que terminan todas las canciones, aparecerá el resultado del concurso.

- **[Cambio]**: ajusta el nivel del tono acorde a su voz.
- **[Vocal]**: selecciona los distintos modos de audio de karaoke o desactiva la voz original.

7 Cómo escuchar la radio

Sintoniza una emisora de radio.



Sugerencia

- Coloque la antena tan lejos como sea posible de un televisor, reproductor de video u otras fuentes de radiación.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

- 1 Pulse **FM/AUX** varias veces para seleccionar **FM** como fuente.
- 2 Mantenga pulsado **◀/▶** (**◀◀/▶▶**) durante más de dos segundos.
↳ La radio sintonizará automáticamente una emisora de recepción potente.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más estaciones.

Para sintonizar una emisora de radio con señal débil:

Pulse **◀/▶** (**◀◀/▶▶**) varias veces hasta encontrar la recepción óptima.

Programación automática de emisoras de radio



Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio (FM) presintonizadas.

En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROG** durante más de 2 segundos para activar la programación automática.

↳ Aparecerá **[AUTO]** (automático).

↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de banda de onda y la primera emisora de radio programada se emite automáticamente.

Programación manual de emisoras de radio

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG** y, a continuación, pulse **▲/▼** para seleccionar un número del 1 al 20.
- 3 Pulse **PROG** para confirmar.
↳ Aparece **[SAVE]** (Guardar).
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más emisoras.



Nota

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

Selecciona una emisora de radio presintonizada.

En el modo de sintonizador, pulse **▲/▼** (o pulse un número directamente) para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

8 Otras funciones

Configuración del temporizador de la alarma

Esta unidad puede utilizarse como reloj con alarma. Puede seleccionar CD, FM, o USB como fuente de la alarma.

Nota

- Asegúrese de haber ajustado el reloj correctamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **TIME/SLEEP** durante más de dos segundos.
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 2 Pulse ▲ / ▼ (o +/-) varias veces para establecer la hora.
- 3 Pulse **TIME/SLEEP** para confirmar.
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 4 Repita los pasos 2-3 para ajustar los minutos, seleccionar una fuente (disco, USB o sintonizador) y ajustar el volumen.

Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del temporizador automáticamente.

Para activar o desactivar el temporizador de la alarma:

Pulse **TIME/SLEEP** varias veces para activar o desactivar la alarma.

- ↳ Si se activa el temporizador, aparece 🕒.

Sugerencia

- Si está seleccionada la fuente de disco/USB, pero no se ha insertado un disco o no se ha conectado un dispositivo USB, el sistema cambiará automáticamente al sintonizador como fuente.

Configuración del temporizador

Para ajustar el temporizador de desconexión automática, pulse **TIME/SLEEP** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).

- ↳ Cuando el temporizador está activado, se muestra „zz”.

Para desactivar el temporizador:

Pulse **TIME/SLEEP** varias veces hasta que aparezca el mensaje **[SLP OFF]** (Apagado desactivado).

- ↳ Cuando el temporizador no está activado, „zz” desaparece.

Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede escuchar un dispositivo externo desde esta unidad mediante un cable de conexión MP3 (no incluido).

- 1 Asegúrese de que el dispositivo de audio externo esté conectado al aparato (consulte "**Conexión para dispositivo de audio externo**").
- 2 Pulse **FM/AUX** varias veces para seleccionar **AUX** como fuente.
- 3 Comience la reproducción del dispositivo externo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

9 Ajustes de configuración

- 1 Pulse **▲**.
- 2 Seleccione la página **[Config.]**
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
 - Para volver al menú anterior, pulse **↶**.
 - Para salir del menú, pulse **▲**.

Configuración general

En la página **[General]**, puede ajustar las siguientes opciones:

[Bloqueo disc]

Bloquea o desbloquea un disco.

[Idioma menús]

Selecciona el idioma preferido para los mensajes que aparecen en pantalla.

[Cód VAS DivX(R)]

Muestra el código de registro de DivX(R).

Nota

- Introduzca el código de registro de DivX cuando alquile o compre un video desde <http://vod.divx.com/>. Los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos a través del servicio DivX® VOD (del inglés, Video On Demand) pueden reproducirse en el dispositivo registrado.

Configuración de video

En la página **[Video]**, puede ajustar las siguientes opciones:

[Sistema de TV]

Cambie este ajuste si el video no se muestra correctamente. Esta configuración concuerda

de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- **[PAL]**: para televisores con sistema de color PAL.
- **[Multi]**: para televisores compatibles con PAL y NTSC.
- **[NTSC]**: para televisores con sistema de color NTSC.

[Modo visualización]

El formato de televisión determina la relación de aspecto de la pantalla según el tipo de televisor que tenga conectado.



4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Expl Pan]**: para televisores con pantalla 4:3, una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- **[4:3 buzón]**: para televisores con pantalla 4:3: una pantalla ancha con barras negras en las partes superior e inferior.
- **[16:9]**: para televisores de pantalla panorámica; relación de aspecto de 16:9.

[Progresiva]

Configure la salida de video de acuerdo con la conexión de video. Si se utiliza una conexión compuesta, este ajuste no es necesario.

- **[Activado]**: activa el escaneo progresivo.
- **[Desact.]**: desactiva el escaneo progresivo.

[Ajuste color]: Mejora de la imagen

Selecciona un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen.

- **[Estándar]**: ajuste de color original.
- **[Brillo]**: ajuste de color intenso.
- **[Genial]**: ajuste de color suave.
- **[Personal]**: permite personalizar el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, el matiz y la saturación de color y, a continuación, pulse **OK**.

Configuración de audio

En la página **[Audio]**, puede ajustar las siguientes opciones:

[Surround Mode]

- **[Estéreo]**
- **[I/D]**

[Modo sonido]

Desactiva o selecciona el modo de sonido preferido.

- **[3D]**
- **[Modo película]**
- **[Modo de música]**

[Modo nocturno]

Regule el nivel de ruido para poder ver películas en DVD a un volumen bajo sin molestar a los demás.

- **[Activado]:** para ver películas de forma silenciosa por la noche (sólo DVD).
- **[Desact.]:** para disfrutar del sonido Surround con su gama dinámica completa.

Preferencias

En la página **[Preferen.]**, puede ajustar las siguientes opciones:

[Audio]

Selecciona el idioma de audio preferido para la reproducción del disco.

[Subtítulos]

Selecciona el idioma de audio preferido para la reproducción del disco.

[Menú de disco]

Selecciona el idioma preferido del menú del disco.

Nota

- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- En algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio puede cambiarse únicamente desde el menú del disco.

[Cont. p/ padres]

Restringe el acceso a los discos que no son aptos para los niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

- 1) Pulse **OK**.
- 2) Seleccione un nivel de clasificación, y a continuación, pulse **OK**.
- 3) Pulse los botones numéricos para introducir la contraseña.

Nota

- Los discos con una clasificación superior al nivel establecido en **[Cont. p/ padres]** requieren una contraseña para que se puedan reproducir.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione **[B Adultos]**.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.

[PBC]

Permite reproducir VCD de forma interactiva según la pantalla del menú.

- **[Activado]:** se muestra la pantalla del menú.
- **[Desact.]:** se reanuda la reproducción normal.

[Contraseña]

Esta configuración le permite cambiar la contraseña del control para padres. La contraseña predeterminada es 000000.

-
- 1) Pulse los botones numéricos para introducir "000000" o la contraseña que estableció por última vez en el campo **[Contrsñ ant.]**.
 - 2) Introduzca la nueva contraseña en el campo **[Nueva contrsñ]**.
 - 3) Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo **[Confirmar]**.
 - 4) Pulse **OK** para salir del menú.
-

 Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca "000000" antes de establecer la nueva contraseña.

[Subtítulo DivX]

Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.

 Nota

- Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Por ejemplo, si el nombre del archivo de película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

[Datos de versión]

Muestra la versión de software del dispositivo.

[Default]

Restablezca todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica, excepto por la contraseña y la configuración del control para padres.

10 Información del producto



Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida máxima	70 W
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz; ±3 dB
Relación señal / ruido	≥70 dB
Distorsión armónica total (THD)	<1%
Entrada auxiliar	600 mV RMS

Altavoces

Impedancia de los altavoces	4 ohms
Controlador de altavoz	Woofers de 3.5 mm + tweeter de 20 mm
Sensibilidad	>84 dB/m/W

Sintonizador (FM)

Zona de sintonización:	87,5-108 mHz
Intervalo de sintonización	50 kHz
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R	26 dB <22 dBf
- Estéreo, relación S/R	46 dB <45 dBf
Selectividad de búsqueda	<30 dBf
Distorsión armónica total (THD)	<3%
Relación señal / ruido	>45 dB

USB

Versión de USB directo	2.0 de alta velocidad
USB con potencia de 5V	≤500 mA

Disco

Tipo de láser:	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm / 8 cm
Decodificación de video	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
DAC de video	12 bits
Sistema de señal	PAL / NTSC
Formato de video	4:3 / 16:9
S/R de video	> 57 dB
DAC de audio	24 bits / 96 kHz
Distorsión armónica total (THD)	< 1% (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz; ±3 dB
Relación S/R	>70 dBA

Información general

Alimentación de CA	100-240V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	28 W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo (Eco Power)	< 0,5 W

Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundidad)	180 x 121 x 239 mm
- Altavoz (ancho x alto x profundidad)	120 x 170 x 160 mm
- Subwoofer (ancho x alto x profundidad)	170 x 265 x 250 mm
Peso	
- Unidad principal	1,6 kg
- Altavoz	2 x 1,2 kg
- Subwoofer	2,7 kg

Formatos de disco compatibles

- Discos de video digitales (DVD)
- CD de video (VCD)
- CD de SuperVideo (SVCD)
- Discos de video digitales regrabables (DVD+RW)
- Discos compactos (CD)
- Archivos de imagen (Kodak y JPEG) en CD-R(W)
- Discos DivX(R) en CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x and 5.x

Formatos de disco MP3-CD compatibles:

- ISO 9660
- Cantidad máxima de caracteres nombre del título/álbum: 12 caracteres
- Cantidad máxima de caracteres del número de título y álbum: 255.
- Cantidad máxima de caracteres de directorios anidados: 8 niveles
- Cantidad máxima de caracteres cantidad de álbumes: 32.
- Cantidad máxima de caracteres cantidad de pistas MP3: 999.

- Frecuencias de muestreo compatibles para discos MP3: 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz.
- Velocidades de bits compatibles para discos MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).

Los siguientes formatos no son compatibles:

- archivos *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
- *.PLS, *.WAV, entre otros
- Nombre del título o álbum en otro idioma que no sea inglés
- Discos grabados en formato Joliet
- MP3 Pro y MP3 con etiqueta ID3

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

Formatos compatibles

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32 a 320 Kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad máxima de álbumes o carpetas: 99
- Cantidad máxima de pistas o títulos: 999
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 32 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío no contiene archivos MP3 o WMA y no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio WMA, AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

11 Resolución de problemas



Advertencia

- Nunca quite la carcasa de esta unidad.

Para que la garantía conserve su validez, nunca intente reparar el sistema usted mismo.

Si se presentan problemas durante el uso del producto, consulte los siguientes puntos antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, ingrese en el sitio web de Philips (www.philips.com/welcome). Antes de comunicarse con Philips, asegúrese de identificar los números de modelo y serie, y de tener el dispositivo cerca.

No hay energía

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del dispositivo está conectado correctamente.
- Compruebe que haya corriente en la toma de CA.
- El sistema tiene una función de ahorro de energía que apaga automáticamente el equipo 15 minutos después de finalizar la última canción si está inactivo.

No hay sonido o el sonido es de baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes expuestas de los cables estén correctamente introducidas en los conectores.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar un botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto (no use la unidad principal).
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte la batería con la polaridad (signos +/-) alineada tal como se indica.
- Reemplace la batería.

- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

No se detecta el disco

- Introduzca un disco.
- Verifique que el disco esté colocado con la etiqueta hacia arriba.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

El disco no se reproduce

- Compruebe si el disco está sucio.
- Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y el código de región. Verifique que el disco no tenga rayones ni manchas.
- Pulse  para salir del menú de configuración del sistema.
- Desactive la contraseña de control para padres o cambie el nivel de clasificación.
- Se ha producido una condensación de humedad dentro del sistema. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una hora aproximadamente. Desenchufe y vuelva a enchufar el conector de alimentación de CA y, a continuación, encienda el sistema nuevamente.

No hay imagen

- Verifique la conexión de video.
- Encienda el televisor en el canal de entrada de video correcto.
- La función de escaneo progresivo está activada pero el televisor no es compatible con esta función.

La imagen está distorsionada o aparece en blanco y negro

- El disco no es compatible con el sistema estándar de color del televisor (PAL / NTSC).
- A veces puede haber distorsiones leves de la imagen. Esto no constituye un error en el funcionamiento.
- Limpie el disco.

- Durante la configuración de la función de escaneo progresivo es posible que la imagen se vea distorsionada.

Aunque haya configurado el formato de pantalla del televisor, no puede modificar la relación de aspecto del televisor.

- La relación de aspecto ha sido definida en el disco DVD cargado.
- Algunos sistemas de televisión no permiten cambiar la relación de aspecto.

No pueden reproducirse los archivos de video DivX.

- Controle que el archivo de video DivX esté completo.
- Verifique que la extensión del archivo sea correcta.
- Debido a la administración de derechos digitales, los archivos de video protegidos por DRM no pueden reproducirse mediante una conexión de video analógica (por ejemplo, conexión compuesta, por componentes y euroconector). Transfiera el contenido de video al disco y reproduzca estos archivos.

No puede definirse el idioma del audio y los subtítulos

- El disco no fue grabado con audio o subtítulos en varios idiomas.
- El disco no permite modificar la configuración de idioma del audio y los subtítulos.

No se muestran algunos archivos del dispositivo USB

- La cantidad de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un límite determinado. Esto no representa un error de funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe otro dispositivo.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o la videocasetera.
- Extienda por completo la antena FM.

El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

Se borraron los ajustes del reloj o del temporizador

- Se cortó el suministro de corriente eléctrica o se desconectó el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj o temporizador.

12 Aviso

Las alteraciones o modificaciones que no cuenten con la autorización expresa de WOOX Innovations pueden anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene baterías que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de baterías ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.



Be responsible
Respect copyrights

La realización de copias ilícitas de material protegido contra copias no autorizadas, como programas informáticos, archivos, transmisiones y grabaciones de sonido, puede violar los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este dispositivo no debe utilizarse para esos fines.



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories.

"Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

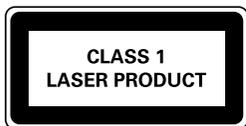


SOBRE VIDEO DIVX: DivX[®] es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo certificado oficialmente por DivX Certified[®] que reproduce videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y acceder a las herramientas de software disponibles para convertir archivos al formato de video DivX, visite divx.com.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified[®] debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Ingrese en vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.

DivX[®], DivX Certified[®] y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan con licencia.

El artefacto exhibe esta etiqueta:



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.



2014 © WOOX Innovations Limited.

All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

MCD1165_55_UM_V3.0

